

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation No
80) Chariot à moteur (châssis)	M O W A G	4 : - 980 / ..	CH 8563 03

Constructeur	MOWAG Motorwagenfabrik AG, Unterseeestrasse 65, CH-8280 Kreuzlingen
Identification	sur la plaquette du constructeur "4 . -980/.." numéro du châssis "0731 -"
Plaquette du constructeur	à gauche, en haut sur face intérieure du dos de cabine
Numéro du châssis	en haut sur longeron central, entre dos de cabine et carrosserie
Identification du moteur	"R 248/9K3/3" (an compl. 80V, 9 kW, 2225 /min) plaquette; à gauche latéralement sur carter de moteur
Importateur	-

Châssis	
Nombre d'essieux/pneus	2 / 4
Suspension	v+ressorts hélicoïdaux; amortisseurs
Direction	à vis et rouleau
Entraînement	sur roues arrière
Frein de service	hydraulique, 1 circuit, tambours, sur toutes les roues
Frein auxiliaire	mécanique, tambours, sur les roues arrière
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire
Ralentisseur	-
Contrôle 2 circuits	-

Moteur			
Marque	SCHABMUELLER	Type	R248/9K3/3
Construction	-	Temps	-
Carburant	électrique	Position	arrière
Refroidissement	-	Cylindres	1/moteur
Alésage	-	Course	-
Cylindrée	-	CV-impôt	9,18 2225
Puissance en kW	9,00	à min-1	-
Couple max. Nm	-	à min-1	-
Déparasitage	-		
Silencieux	-		

Carrosserie/Equipement	selon la carrosserie §)	
Nombre de portes	sur demande = 2	Indic. vitesse -
Ceintures sécurité avant	-	arrière -
Cale	1/220x140x140 mm	Rétroviseurs gauche + droite
Antivol	serrure de contact	Essuie-glace 1 balai
Réservoir carburant	-	
Avertisseur	1/BOSCH 0 320 043 010 ou d'autres modèles homologués	

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	selon le bulletin de pesage		§)
Répartition charge			
Poids garants	1900	2700	4600
Pneus	6,50 R 10	6,50 R 10	
Ply/bar	14 / 10,75	14 / 10,75	
Charge	3560	3560	
pour Vmax	35	35	
Jantes	5.00 F 10	5.00 F 10	

Nombre de places total	1 ou 2, av 1 ou 2		centre	ar
Dimensions §)	intérieur	extérieur		
Longueur			Empattement +)	
Largeur		1370	Essieu double av	ar
Hauteur		1950	Voie av	1150
Porte à faux avant		1020	Voie ar	1150
Porte à faux arrière			Braquage ø	g 6500 d 6650
Garde au sol	à vide		en charge (empattement 2000)	

Garantie poids remorquable avec/sans frein	mécanique	automatique
	aucun	
Garantie poids de l'ensemble	-	
Poids remorquable testé	-	
Charge garantie sur le toit	-	
Vitesse maximale selon le constructeur	18 - 25	km/h
testée	km/h à min-1	moteur
		prise de force

Emissions du bruit		Au passage	Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boite de vitesses	i-e	dB/A	dB/A	min-1		Genre de véhicule		
						Chariot à moteur		
						Marque et type	M O W A G	4 - 980 / ..
						Homologation No CH	8563 03	
						Carrosserie		
F	G	H	J		R			
Des gaz d'échappement		Emissions en g/km			Ralenti	Numéro-ATGE		
Boite de vitesses	i-e	CO	HC	NO	CO min-1	CH		
							Places total	1 ou 2
							avant	1 ou 2
							Poids à vide	sel. bulletin de pesage
							Charge utile	selon la carrosserie
							Poids total	4600
							Carburant	E
							Cylindrée	=
							CV-impôt	9,18
F	G	K	L	M	N	R		

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

+) Variante d'empattement : 1800, 1900, 2000, 2100, 2200 mm

§) les dimensions, les poids et l'équipement seront contrôlés à l'immatriculation.

Lieu et date de l'homologation Kreuzlingen, 10.12.85
Sta/jak

Remplace la fiche d'homologation

Service fédéral d'homologation